

EXCELLENCE COMPACT BLACK

Brukermanual



Innhold

1- Sikkerhetsinstruksjoner	5
2- Tekniske spesifikasjoner	7
2.1 Spesifikasjoner	7
2.2 Mål	8
3- Deleoversikt med beskrivelse	9
3.1 Sett forfra.....	9
3.2 Vist innvendig.....	9
3.3 Knappefunksjoner.....	10
3.4 Oversikt over display	10
4- Oppstart og lagring av dispenser	11
4.1 Oppstart av dispenser	11
4.2 Lagring av dispenser	11
5- Håndtering av produktpakke.....	12
6- Daglig bruk	13
6.1 Produksjon av kopp med kaffe eller varmt vann.....	13
6.2 Produksjon av kanne med kaffe (enkelte alternativer er ikke tilgjengelige i alle markeder).....	13
6.3 Produksjon av drikke med forhåndsvalg.....	14
6.4 Utskifting av produktpakke	14
6.5 Påfylling av vanntank.....	15
7- Rengjøring	16
7.1 Navigasjonsknapper	16
7.2 Rengjøringsprosedyrer	16
7.3 Utvendig rengjøring.....	16
7.4 Skylling	17
7.5 Rengjøring av doseringsåpningen og kjøleboksen.....	18
7.6 Uttak og rengjøring av miksebrettet.....	19
7.7 Utskifting av produktpakke og skylling av utløpet	20
7.8 Rengjøring av skumluftfilteret.....	21
7.9 Rengjøring av vanntanken.....	22
8- BRUKERPROGRAMMERING.....	23
8.1 Aktivering av operatørmodus	23
8.2 Operatørmodus-kontroller	23
8.3 TELLEVERK	23
8.4 STYRKE	24
8.5 TID / DATO	24
8.6 RENGJØRINGSDAGER	24
8.61 Fastsettelse av rengjøringsdager.....	24
8.62 Innstilling av rengjøringsdager	25
8.63 Innstilling av dager for skylling.....	25
8.7 ECO-INNSTILLINGER	26

Innhold

- 8.71 AKTIVERT/DEAKTIVERT ECO-modus26
- 8.72 Innstilling av start/stopp-tider for ECO.....26
- 8.73 Innstilling av kjeletemperatur for ECO.....27
- 8.8 TELEFONNUMMER27
- 8.81 AKTIVERT/DEAKTIVERT telefonnummer.....27
- 8.82 Innstilling av telefonnummer.....27
- 8.9 Språk28
- 9- Feilsøking.....29**

1- Sikkerhetsinstruksjoner

1.1 Innledning

De følgende generelle sikkerhetsforholdsreglene gjelder bruk og vedlikehold av dispenserens, og må alltid overholdes. Hvis disse instruksjonene eller andre sikkerhetsforholdsregler nevnt i denne manualen ikke overholdes, kan det svekke dispenserens sikkerhetsfunksjoner og føre til potensielt farlige situasjoner og skade på dispenserens som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for.

Montering, service og programmering av dispenserens skal kun utføres av serviceteknikere med autorisasjon og opplæring.

Farenivåer-

Det finnes tre farenivåer. De markeres med signalordene FARE, ADVARSEL og FORSIKTIG. Respekter disse meldingene for å opprettholde sikkerheten og unngå skader på personer eller produktet.

Farenivået fastsettes på grunnlag av følgende definisjoner:



Forsiktig:

Varslinger mot utrygge fremgangsmåter. Disse advarslene må følges for å opprettholde matvaretrygghet, unngå mindre personskader og/eller skade på dispenserens.



Advarsel:

Varsler om en potensielt farlig situasjon som hvis den ikke unngås kan føre til alvorlig skade eller død.



Fare:

VARSLER OM UMIDDELBAR FARE SOM HVIS DEN IKKE UNNGÅS VIL FØRE TIL ALVORLIG SKADE ELLER DØD.



Merk:

Gir tilleggsinformasjon som kan være til nytte under serviceprosedyrer eller bruk av dispenserens.

1.2 Generelt

- Bruk, påfylling og rengjøring av dispenserens må kun utføres av personer med autorisasjon og opplæring. Sørg for at nye medlemmer av personalet leser brukermanualen nøye før de bruker dispenserens, og forstår de sikkerhetsmessige og hygieniske aspektene det innebærer. En etikett med rengjøringsinstruksjoner eller en hurtigveiledning følger med produktet som referanse.
- Dispenserens skal bare brukes i henhold til instruksjonene i denne brukermanualen for produksjon av drikke. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes uforsvarlig bruk av dispenserens eller manglende overholdelse av prosedyrene som beskrives i denne brukermanualen.
- Dispenserens kan brukes av barn fra og med 8 år, og personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap, så sant de er under tilsyn eller har fått veiledning i trygg bruk av apparatet og forstår farene bruken av apparatet medfører.
- Barn bør være under tilsyn for å hindre at de leker med dispenserens.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Montering, flytting (versjon med fast forbindelse til vann/avløp), service og programmering av dispenserens skal kun utføres av autoriserte serviceteknikere. Serviceområdet er begrenset til personer med kunnskap og praktisk erfaring med apparatet. Dette gjelder spesielt med tanke på sikkerhet og hygiene.

1- Sikkerhetsinstruksjoner

- Ikke plasser denne dispenseren på et sted der det kan bli brukt høytrykksspyler.
- Denne dispenseren må ikke vaskes med høytrykksspyler.
- Denne dispenseren egner seg ikke til utendørs bruk.
- Beskytt dispenseren mot rennende vann, sprut, sprøyting eller damp, varme og mye støv.
- Væskene som produseres av dispenseren, er varme!
- Unngå skålding!
- Hold hender og andre kroppsdeler borte fra dispenseren ved produksjon av drikkevarer og når skylleprogrammet pågår.
- Kopper, kanner eller beholdere som er fylt med varme væsker, må ikke plasseres oppå dispenseren.
- Det er fare for skålding hvis kopper/kanner/beholdere velter, så vær forsiktig ved håndtering av disse.
- Sørg for at det er tilstrekkelig plass rundt dispenseren til at man kan komme seg unna dersom det skulle sprute varme væsker.
- Berør aldri strømforsyningen eller strømpluggen når hendene dine og/eller strømledningen eller pluggen er våt.
- Dersom strømledningen til dispenseren er skadet, må strømledningen trekkes ut og systemleverandøren må kontaktes for utskifting.
- Dispenseren er produsert for innendørs montering på et stabilt, flatt underlag som et bord eller en disk. Sørg for at dispenseren ikke utsettes for sollys, frost og regn.
- Sørg for at det er tilstrekkelig plass rundt dispenseren for ventilasjon, og at forsiden/baksiden/sidene er tilgjengelig for service.
- Det må bare brukes slanger og koblinger som er godkjent i henhold til lokale bestemmelser.
- Koble dispenseren til drikkevannsforsyningen i henhold til lokale regler. Hvis det tilbys kalde drikker, test vannkvaliteten i drikkevannsforsyningen for å sikre at det produseres kalde drikker som er trygge i henhold til lokale bestemmelser.
- Ved tilkobling til stikkontakt, bruk en jordet stikkontakt som oppfyller lokale bestemmelser. Sørg for at strømkretsen er beskyttet med en jordfeilbryter, og at støpselet er tilgjengelig også etter montering.

1.3 Transport og lagring

- Dispenseren skal alltid lagres og transporteres i originalemballasjen.
- Før dispenseren lagres eller transporteres, fjern produktpakkene og legg dem i et kjøleskap, og tøm pulverproduktbeholdere og rengjør dem (hvis dispenseren er utstyrt med dette)
- Ikke la produktpakkene bli værende i dispenseren hvis du planlegger å lagre dispenseren.
- Rengjør dispenseren.
- Ta kontakt med leverandøren slik at en autorisert og opplært tekniker kan tappe vannet ut av kjelen og beskytte dispenseren mot frostskaider.



Forsiktig:

Dispenseren må ikke utsettes for temperaturer under frysepunktet under bruk, lagring eller transport.

2- Tekniske spesifikasjoner

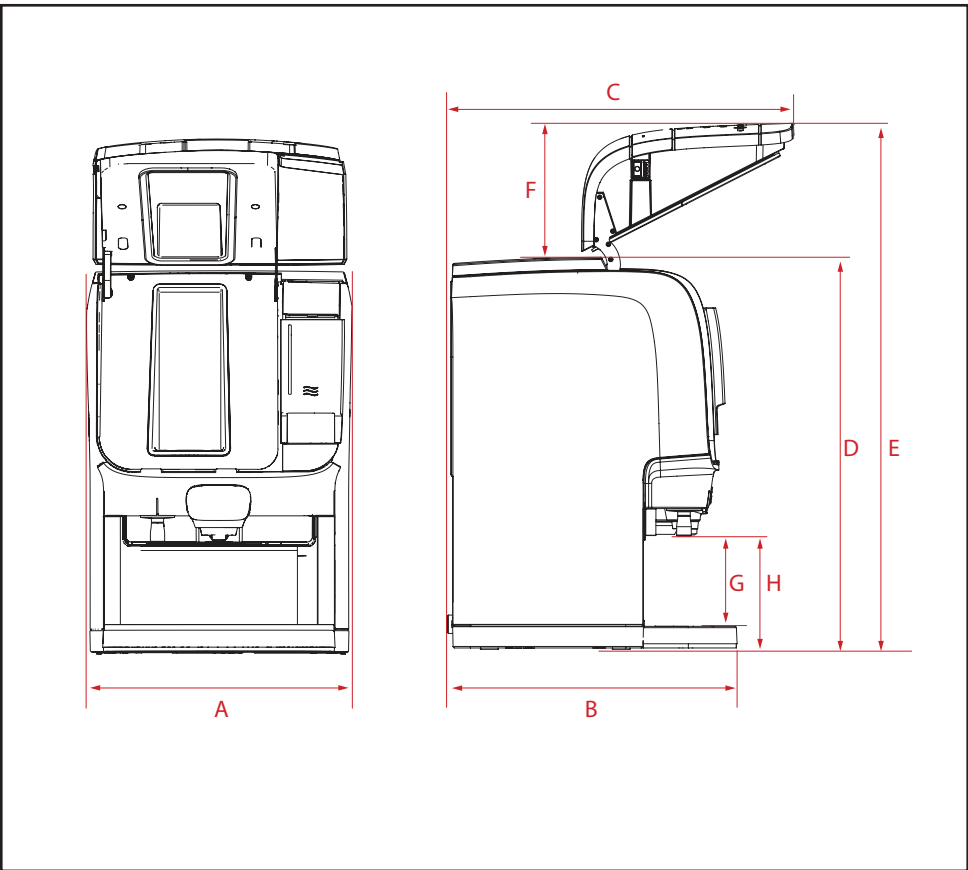
2.1 Spesifikasjoner

Fakta	Beskrivelse
Vekt	24 kg (tom) - 24,1 kg (bruksklar, versjon uten vanntank) 25,6 kg (bruksklar med fylt vanntank)
Kopp	Volum: Fabrikkinnstilling = 125 ml justerbar $\pm 10\%$
Kanne	Fabrikkinnstilling = 900 ml justerbar $\pm 10\%$ Produksjonstid: 110 sekunder $\pm 10\%$ Maksimumshøyde: 160 ml
Intervall mellom kanner	160 sekunder (230 V)
Strømforsyning	230 V, 50/60 Hz
Strømforbruk	2,1 kW – 230 V
Kapasitet	140 kopper per time ($\pm 18,75$ l per time)
Lagrings- og bruksmiljø	Temperatur: 1–34 °C Luftfuktighet: Opptil 80 %
Kjølerom	Kapasitet: 1 x 1,25 l pakker Temperatur: 2–5 °C
Kjele	Volum: 1,2 l Temperatur: Justerbar mellom 83–97 °C
Standard vanntilkobling	1/2" eller 3/8" turledning med 3/4" BSP-rørgjenger, turledning med stoppekran for drikkevannsforsyning. Uttakbar vanntank, volum: 3 l
Dynamisk vanntrykk	Min.: 0,08 MPa ved 10 l/min
Statisk vanntrykk	Maks: 1,0 MPa
Maksimalt støynivå	< 49 dB(A)

2- Tekniske spesifikasjoner

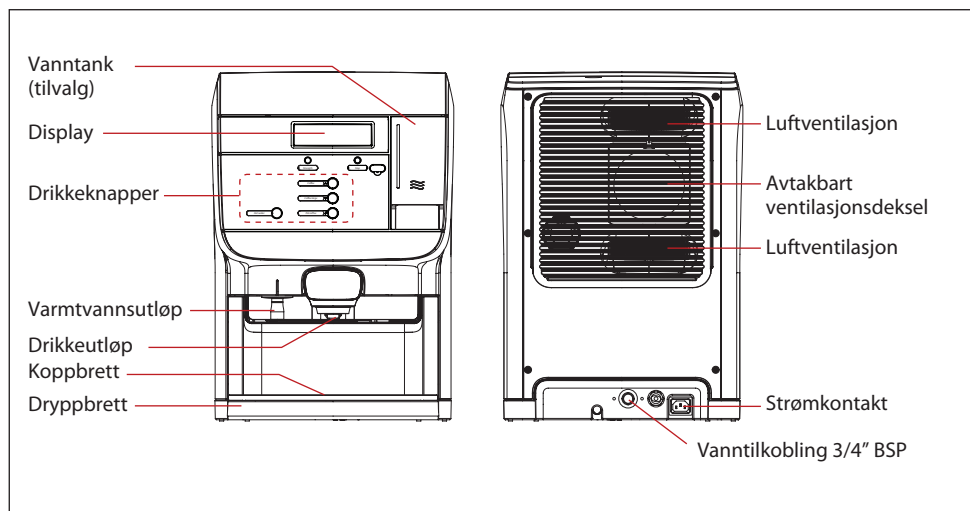
2.2 Mål

Posisjon	Beskrivelse	Millimeter
A	Dispenserens bredde	390
B	Dispenserens dybde	426
C	Dispenserens dybde med åpen dør	500
D	Dispenserens høyde	562
E	Dispenserens høyde med åpen dør	755
F	Avstand fra toppen av dispenserens til foran på åpen dør	193
G	Klaring med dryppbrett på plass	130
H	Klaring med dryppbrett tatt ut	165

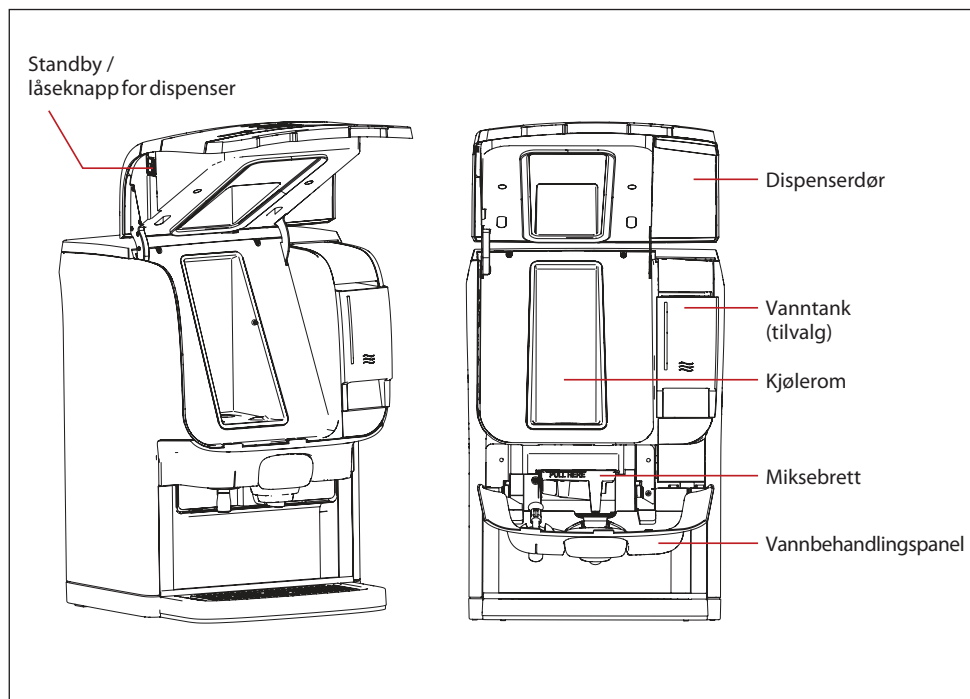


3- Deleoversikt med beskrivelse

3.1 Sett forfra



3.2 Vist innvendig

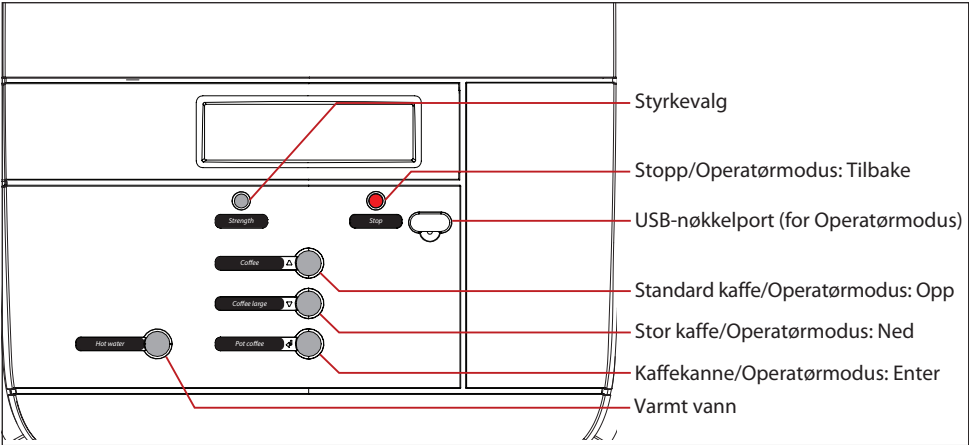


3- Deleoversikt med beskrivelse

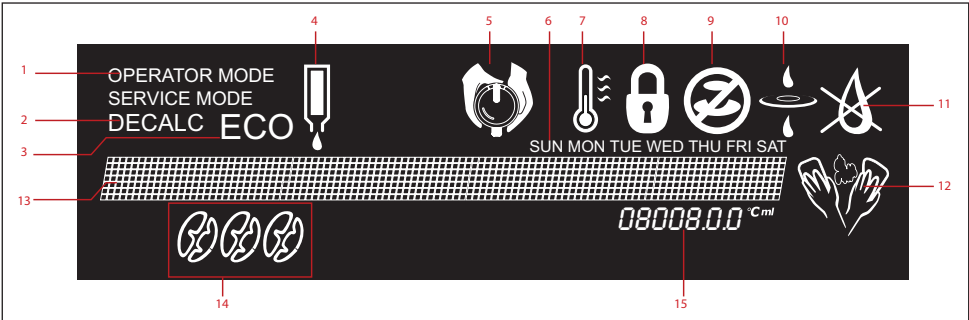
3.3 Knappefunksjoner



Merk:
Enkelte alternativer er ikke tilgjengelige i alle markeder.



3.4 Oversikt over display

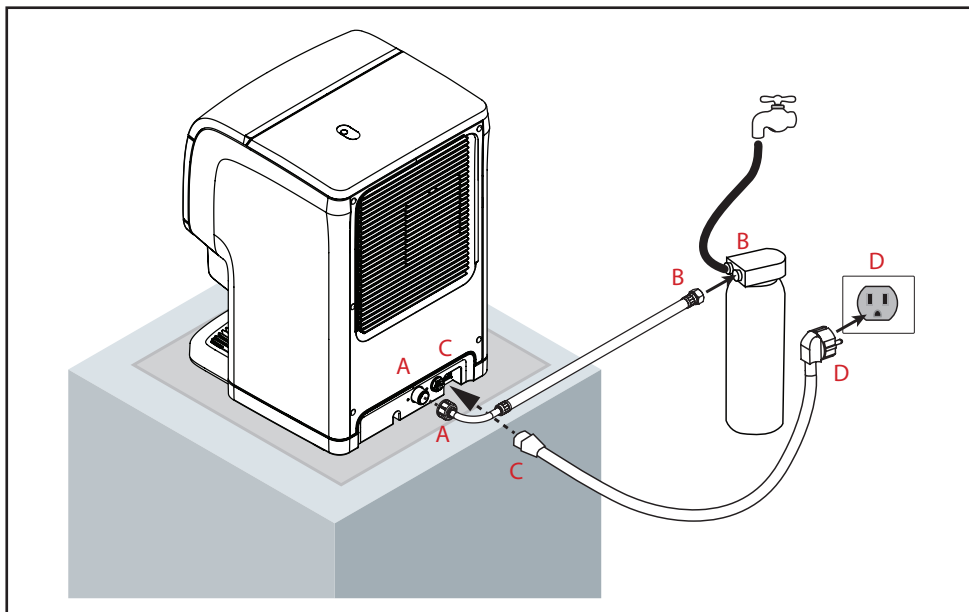


POS	Beskrivelse
1	Operatør/service-modus USB-pinne for operatør/service er satt i eller WBSD er koblet til
2	Dispenseren må avkalkes
3	Sparemodus er aktivert
4	Produktpakke tom
5	Koppeanimasjon
6	Dato:
7	Lav temperatur, kjelen varmes opp
8	Låsesymbol Dispenseren er låst og kan ikke produsere drikkevarer

POS	Beskrivelse
9	Produksjon blokkert Dispenseren er låst og kan ikke produsere drikkevarer
10	Skift vannfilteret
11	Innvendig vanntank tom, etterfyll tanken
12	Dispenseren må rengjøres
13	Meldingslinje Meldinger vises som veiledning ved rengjøring, programmering eller feil
14	Volum styrke Produksjon av mild, vanlig eller sterk drikke
15	Informasjonsfelt Viser kjølerommets temperatur, tid osv.

4- Oppstart og lagring av dispenser

4.1 Oppstart av dispenser



- Plasser dispenseren på en flat, vannrett overflate som er laget for å tåle dispenserens ekstra vekt.
- Koble til vanninntaksslangen (A til A), og åpne deretter vannkranen/filteret (B til B). Undersøk om det er lekkasjer.
- Koble til strømledningen (C til C), og plugg støpselet inn i stikkontakten (D til D). Dispenseren vil starte automatisk, fylles opp og varme kjelen, og begynne å kjøle kjølerommet. Produksjon av drikke vil være blokkert til vannet i kjelen har nådd riktig temperatur.



Merk:

Det kan ta 24 timer eller mer før kjølerommet er helt nedkjølt.

4.2 Lagring av dispenser

Gjennomfør følgende prosedyrer når dispenseren ikke skal brukes på lang tid (f.eks. i ferier):

- Fjern produktpakken og kontroller utløpsdatoen. Hvis den snart går ut på dato, må den kastes.
- Lagre åpent produktpakke i et kjøleskap til du slår dispenseren på igjen og den er nedkjølt igjen. Hvis den er gått ut på dato, må pakken kastes.
- Rengjør og skyll dispenseren.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Steng vannkranen.



Merk:

Hvis dispenseren har vært slått av over lengre tid, må dato og klokkeslett tilbakestilles slik at rengjøringscyklusene og ECO-innstillingene reaktiveres.

5- Håndtering av produktpakke

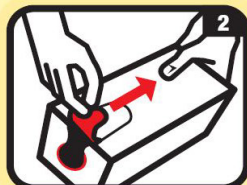


Merk:

- Vær alltid bevisst på grunnleggende og personlig hygiene, og vask hendene før du håndterer produktpakker.
- Bruk bare rengjøringsmiddel som egner seg til bruk i sammenheng med næringsmiddel på drikkedispenseren. Rengjør dispenserens utvendige deler med en myk, ren, fuktig klut.
- Bruk kun friskt drikkevann.



- Vask hendene først, rist pakken minst 10 ganger, ta av plastfilmen.



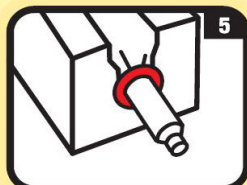
- Trekk den perforerte remsen ut fra pakken.



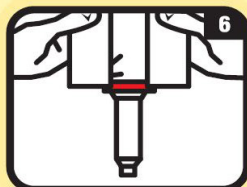
- Ta doseringsrøret ut av pakken.



- Trekk doseringsrøret mot den røde ringen på pakken.



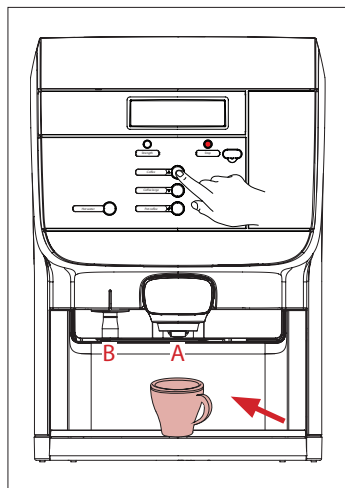
- Den røde ringen på doseringsrøret må dekke den røde sirkelen på utsiden av pakken. Kontroller at doseringsrøret er rett og riktig plassert.



- Snu pakken opp ned og sett den inn i dispenserens.

6- Daglig bruk

6.1 Produksjon av kopp med kaffe eller varmt vann



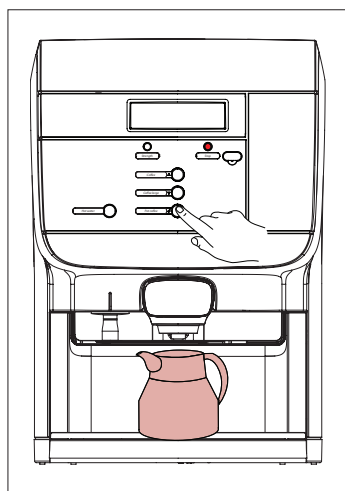
- Plasser en kopp på dryppbrettet under det midtre uttaket for kaffe (A) eller det venstre uttaket for varmt vann (B).
- Trykk på kaffeknappen eller varmtvannsknappen for en kopp drikke.



Advarsel:

- Drikkene som produseres er svært varme! Unngå skålding!
 - Hold hender og andre kroppsdeler unna dispenseren under produksjon av drikke.
 - La aldri barn være uten oppsyn i nærheten av dispenseren.
- Når den er programmert for porsjonsbasert flyt, vil dispenseren produsere kaffe eller varmt vann fra det ene eller det andre utløpet, avhengig av valgt drikk, og stoppe automatisk etter at én kopp er produsert.
 - Når den er programmert for fri flyt, bare trykk og hold inne knappen for kaffe eller varmt vann til dispenseren har produsert ønsket mengde kaffe eller varmt vann.
 - Trykk på knappen **STOP** når som helst for å avslutte drikkeproduksjonen.

6.2 Produksjon av kanne med kaffe (enkelte alternativer er ikke tilgjengelige i alle markeder)



- Sett en kanne under det midtre utløpet (kaffe), og trykk på knappen for kanne med kaffe.



Advarsel:

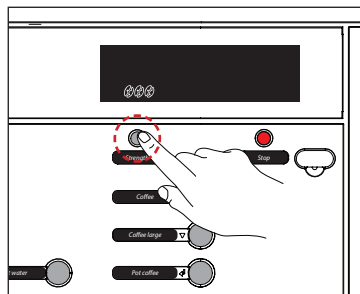
- Drikkene som produseres er svært varme! Unngå skålding!
 - Hold hender og andre kroppsdeler unna dispenseren under produksjon av drikke.
 - La aldri barn være uten oppsyn i nærheten av dispenseren.
- Dispenseren vil produsere kaffe kontinuerlig fra det midtre utløpet, og stoppe når den forhåndsinnstilte mengden er produsert.
 - Trykk på knappen **STOP** når som helst for å avslutte drikkeproduksjonen.
 - Du kan også trykke på knappen **STOP** hvis du vil produsere mindre enn den forhåndsinnstilte mengden.
 - Leverandøren kan endre standardinnstillingen for kannevolum på forespørsel.

6- Daglig bruk

6.3 Produksjon av drikke med forhåndsvalg

Dispenseren din støtter alternativer for forhåndsvalg. Serviceteknikeren kan aktivere alternativene for forhåndsvalg under montering. Når knappen for forhåndsvalg trykkes, kan følgende forhåndsvalg aktiveres.

- Styrke (milde, normale eller sterke drikker)



Forhåndsvalg av styrke

- Sett koppen på plass.
- Trykk på knappen Styrke for forhåndsvalg av styrke til du kommer til ønsket innstilling. Bønneikonet vil veksle mellom mild (en bønne), normal (to bønner) og sterk (tre bønner).
- Trykk på knappen for ønsket drikk. Drikken din vil bli produsert med ønsket styrke.

6.4 Utskifting av produktpakke

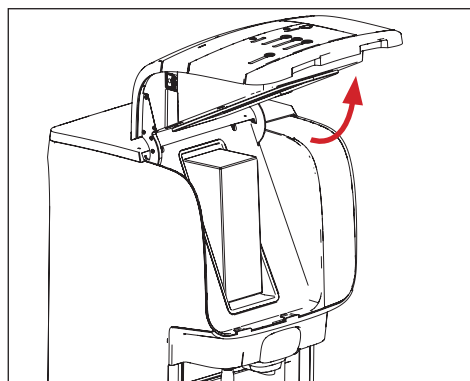


Displayet viser et ikon når produktpakken er tom. Følg instruksjonene under for å skifte ut produktpakken.

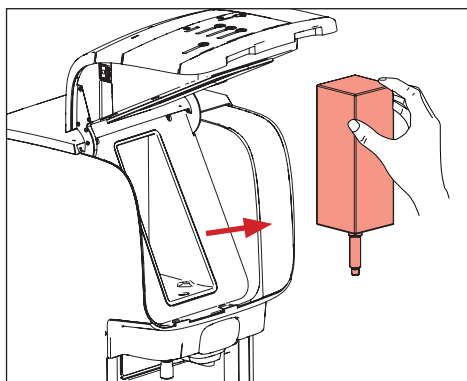


Forsiktig:

Bruk aldri en frossen eller skadet produktpakke. Ikke bruk en produktpakke hvis den har gått ut på dato.



1. Åpne dispenserdøren for å få tilgang til kjølerommet og produktpakkene.



2. Ta ut den tomme produktpakken og sett inn en ny.

6- Daglig bruk

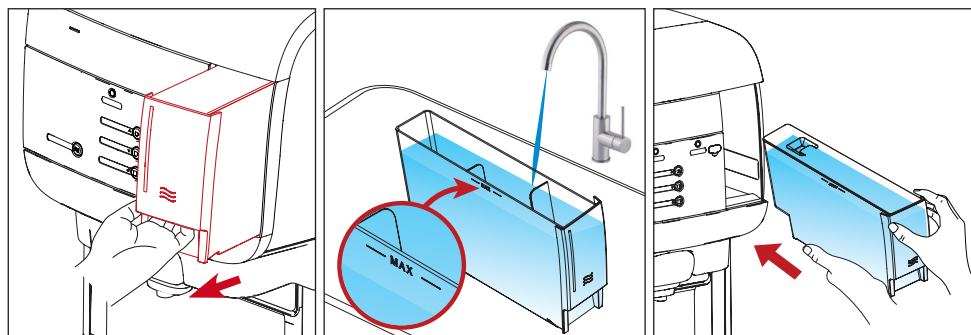
6.5 Påfylling av vanntank



Kun for dispensere utstyrt med vanntank.

Displayet viser et ikon når den innvendige vanntanken er tom (A). I denne tilstanden vil dispenseren også være blokkert slik at den ikke kan produsere drikke (B). Blokkeringen oppheves når tanken etterfylles.

Følg instruksjonene for å etterfylle vanntanken.



1. Grip tanken i håndtaket foran. Skyv forsiktig opp mens tanken trekkes rett ut.
2. Fyll opp tanken til MAX-merket (3 l) med frisk og kaldt vann fra springen.
3. Sett vanntanken tilbake i dispenseren. Skyv tanken helt inn til den hekter seg på plass foran.

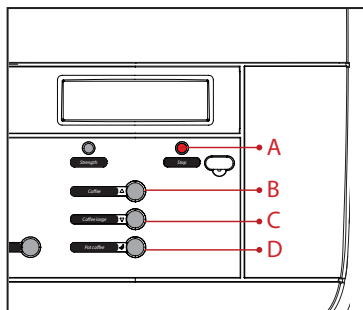


Merk:

Når vanntanken settes tilbake i dispenseren, må du sørge for at den settes helt inn i maskinen og at displayet viser normal funksjon.

7- Rengjøring

7.1 Navigasjonsknapper



I operatør- og rengjøringsmodus benyttes 4 brukergrensesnittknapper til å gå til rengjøringsmodus og navigere i menyene.

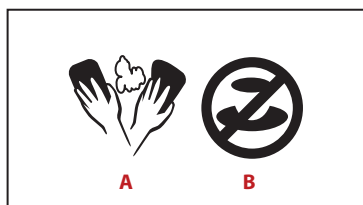
A Stopp = BACK

B Drikkeknapp øverst til høyre = UP

C Drikkeknapp midten til høyre = DOWN

D Drikkeknapp nederst til høyre = ENTER

7.2 Rengjøringsprosedyrer



Det finnes to forskjellige rengjøringsprogrammer:

- **"Flushing"** av drikkeutløpene.
 - **"Cleaning"** av kjølerom og drikkeutløpene.
- Serviceleverandøren din kan velge ukedagene for programmene **"Flushing"** og **"Cleaning"** i operatørmenyen under **Rengj. dager**.



Forsiktig:

Programmet **"Flushing"** må kjøres minst en gang i uken for å sikre mattryggheten.

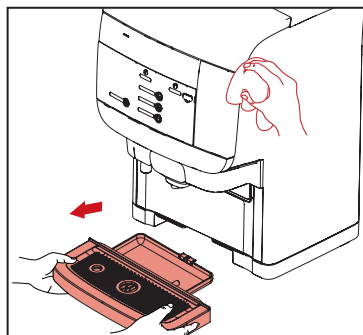
Når skal dispenseren rengjøres

Kjør rengjøringsprogrammet når rengjøringsikonet (A) vises i displayet

Hvis dispenseren ikke rengjøres og/eller skylles i løpet av 24 timer, vil produksjonen av drikke bli blokkert, og blokkeringsikonet (B) for utlevering vises i displayet.

Rengjøringsprogrammet må gå til det er ferdig før dispenseren setter i gang drikkeproduksjonen igjen.

7.3 Utvendig rengjøring



Merk:

Det anbefales å rengjøre utsiden av dispenseren hver dag.

For å unngå utilsiktet produksjon av drikke når du rengjør områdene omkring knappene kan du låse drikkeproduksjonsfunksjonene ved å åpne døren og trykke på knappen "Standby". Når du er ferdig å rengjøre, kan du trykke på "Standby" på nytt for å gå tilbake til vanlig produksjonsfunksjon.

1. Fjern dryppbrettet og tøm det ved behov. Rengjør dryppbrettet med en klut eller børste under varmt rennende vann.
2. Rengjør utsiden av dispenseren med en fuktig, ren klut.

7- Rengjøring

7.4 Skylling

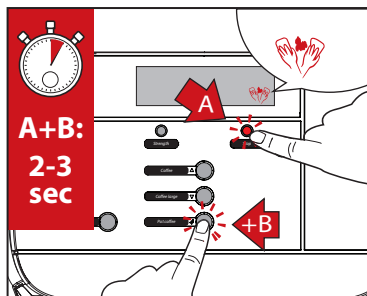


Fig. 1

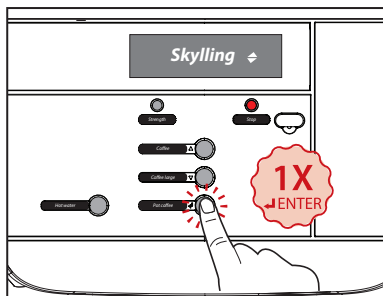


Fig. 2

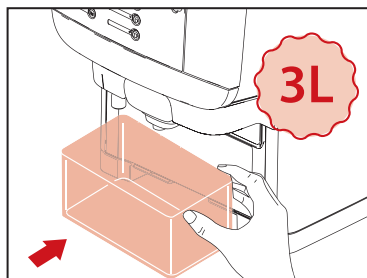


Fig. 3

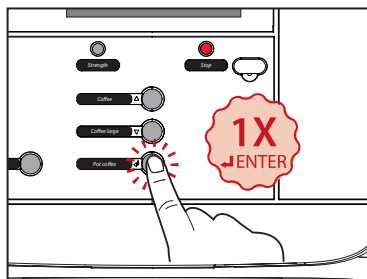


Fig. 4

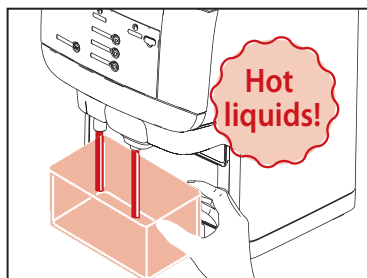


Fig. 5



Merk:

Du kan når som helst skylle dispenseren ved å utføre prosedyren som er beskrevet nedenfor.

1. Trykk og hold inne knappene **STOP** (A) og **ENTER** (B) samtidig i 2–3 sekunder for å gå til skyllemodus (se fig. 1).
2. Displayet vil vise **Skylling**, trykk **ENTER** for å gå videre (se fig. 2). Displayet vil vise:
PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM
3. Sett en beholder på 3 liter (se fig. 3) under drikkeutløpene, og trykk deretter **ENTER** (se fig. 4).
4. Dispenseren vil begynne å skylle automatisk (se fig. 5). **OBS! Varm drikke** vil vises på displayet. Når skyllingen er ferdig, er dispenseren klar til normal produksjon igjen.



Advarsel:

Skyllevannet er meget varmt! Unngå skålding! Hold hendene og andre kroppsdeler unna dispenseren under skylleprosessen. La aldri barn utføre skylleprosedyrene.

7- Rengjøring

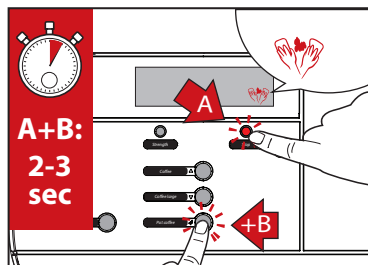


Fig. 1

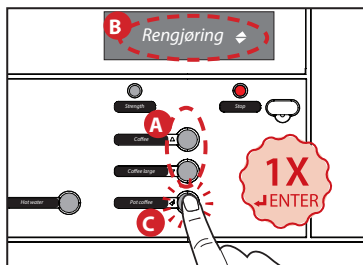


Fig. 2

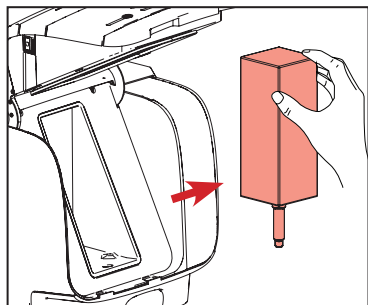


Fig. 3

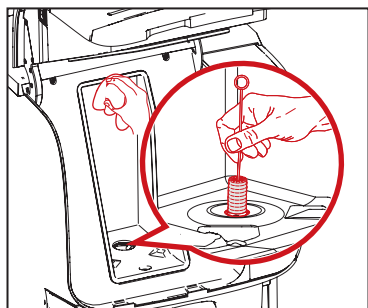


Fig. 4

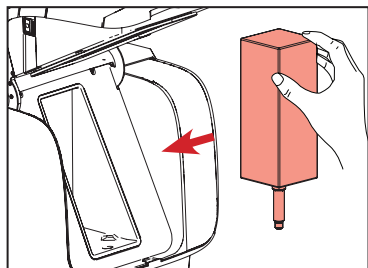


Fig. 5

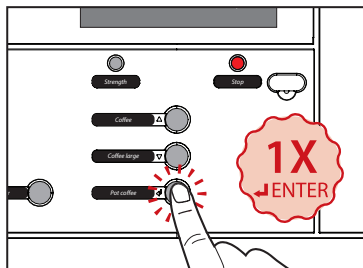


Fig. 6

7.5 Rengjøring av doseringsåpningen og kjøleboksen

1. Trykk og hold inne knappene **STOP** (A) og **ENTER** (B) samtidig i 2–3 sekunder for å gå til rengjøringsmodus (se fig. 1).
2. Displayet vil vise **Skylling**, trykk **UP** eller **DOWN** (A) til displayet viser **Rengjøring** (B), trykk deretter **ENTER** (C) for å fortsette (se fig. 2). Displayet vil vise:
REMOVE PRODUCT PACKS CLEAN COOLING BOX
3. Åpne dispenserdøren og ta ut produktpakken (se fig. 3). Når pakken er tatt ut, vil displayet vise **CLEAN COOLING BOX PRESS ENTER TO CONFIRM**
4. Rengjør doseringsåpningen med en børste og innsiden av kjølerommet med en ren, fuktig klut, og tørk med en ren klut eller et papirtørkle (se fig. 4). Sett deretter produktpakken tilbake på plass (se fig. 5).
5. Trykk på **ENTER** for å fortsette rengjøringsprosedyren (se fig. 6). Displayet vil vise:
REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY (fortsett til neste side).

7- Rengjøring

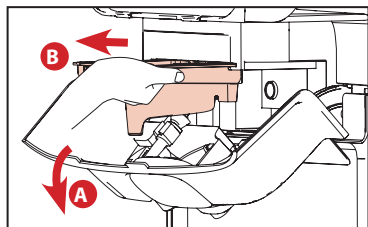


Fig. 1

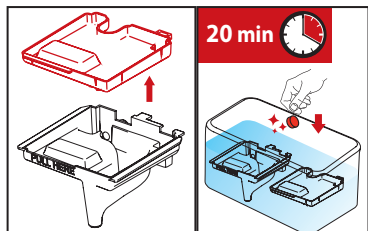


Fig. 2

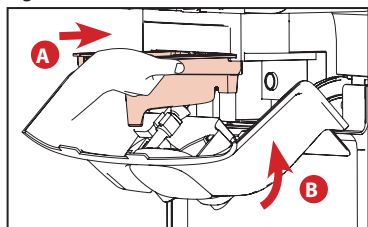


Fig. 3

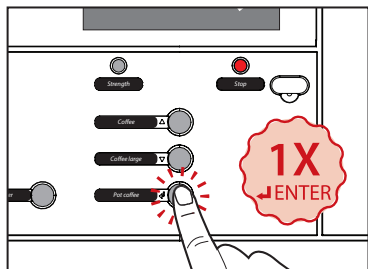


Fig. 4

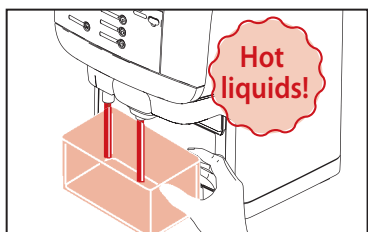


Fig. 5

7.6 Uttak og rengjøring av miksebrettet

1. Displayet vil vise: **REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY**
2. Følg trinnene under:
 - A. Åpne vannbehandlingspanelet. Det vil komme en tydelig pipelyd.
 - B. Trekk miksebrettet rett ut. Det vil komme en til tydelig pipelyd (se fig. 1).
3. Ta ut miksebrettets deksel ved å ganske enkelt trekke det rett opp. Legg miksebrettets deler i et kar med lokalt næringsmiddelgodkjent rengjøringsmiddel og varmt vann, og la dem ligge i bløt i ca. 20 minutter. Skyll med rent vann og tørk før de settes på plass igjen. (Se fig. 2)



Merk:

Overhold sikkerhetsinstruksjoner og rengjøringsinstruksjoner på rengjøringsmiddelets emballasje.

Eventuelt kan miksebrettet vaskes i en oppvaskmaskin.

4. Displayet vil vise: **REINSTALL MIXING TRAY**, skyv det rene miksebrettet tilbake i opprinnelig posisjon (A), og lukk vannbehandlingspanelet (B) (se fig. 3).
5. Trykk på **ENTER** for å starte skyllingen (se fig. 4). Displayet vil vise: **PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM**
6. Sett en beholder som rommer minst 3 liter (se fig. 5) under drikkeutløpene, og trykk deretter på **ENTER** (se fig. 4). Når den siste skyllingen er fullført, er dispenserens klar til normal produksjon igjen.



Merk:

Apparatet har en føler som registrerer om miksebrettet er i riktig posisjon. Rengjøringsprosessen kan ikke fortsette før miksebrettet er satt inn i riktig posisjon.



Advarsel:

Skyllevannet er meget varmt! Unngå skålding! Hold hendene og andre kroppsdeler unna dispenserens under skylleprosessen. La aldri barn utføre rengjøringsprosedyrene.

7- Rengjøring

7.7 Utskifting av produktpakke og skylling av utløpet

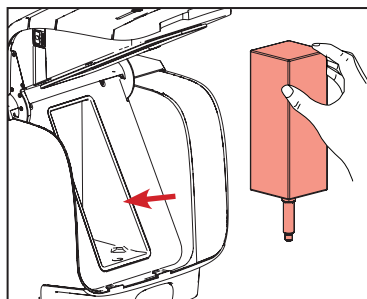


Fig. 1

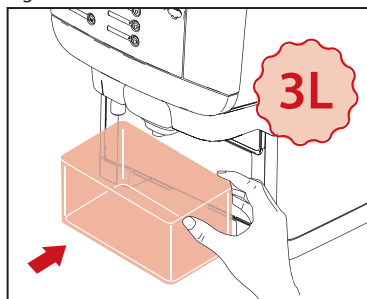


Fig. 2

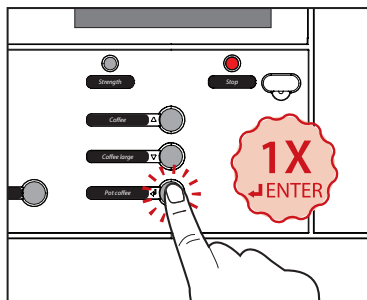


Fig. 3

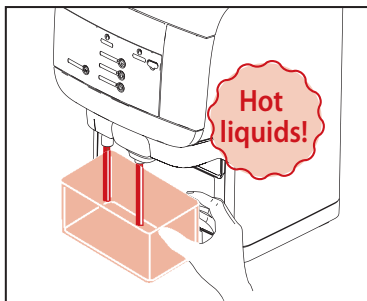


Fig. 4

1. Når pakken er tatt ut, vil displayet vise:

PLACE BACK PRODUCT PACK

Sett inn igjen produktpakken hvis den ikke har gått ut på dato. Hvis den har gått ut på dato, sett inn en ny produktpakke (se fig. 1).

2. Når pakken er satt inn i kjølerommet, vil displayet automatisk gå videre og vise: **PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM**

3. Ta ut dryppbrettet og sett en beholder på 3 liter (se fig. 2) under utløpene, og trykk deretter **ENTER**.

4. Trykk **ENTER** for å begynne skyllingen av drikkeutløpene (se fig. 3–4).

OBS! Varm drikke vises i displayet.

Når dette er gjennomført, tøm ut skyllevannet og sett dryppbrettet tilbake på plass. Dispenseren er klar til bruk.



Advarsel:

Vannet som kommer ut er varmt! Unngå skålding!

Hold hendene og andre kroppsdeler unna dispenseren under skylleprosessen. La aldri barn utføre rengjøringsprosedyrene.

7- Rengjøring

7.8 Rengjøring av skumluftfilteret

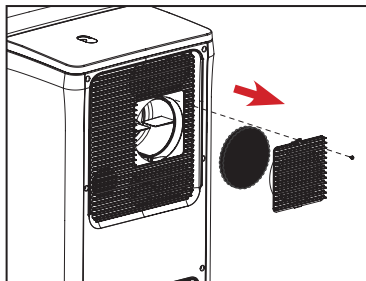


Fig. 1



Fig. 2

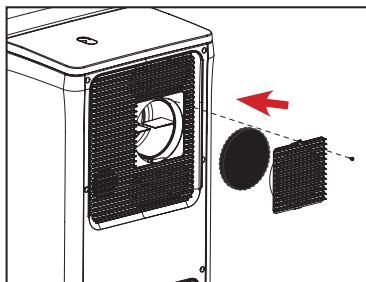


Fig. 3

1. Ta ut festeskruen og åpne det avtakbare ventilasjonsdekselet for å få tilgang til skumluftfilteret (se fig. 1).
2. Skyll luftfilteret og dekelet med varmt vann for å fjerne eventuelt støv som har samlet seg opp. Klem vannet ut av skumluftfilteret, og tørk dekelet med et håndkle for å unngå at det kommer vann inn i luftinntaket (se fig. 2).
3. Sett luftfilteret og ventilasjonsdekselet på plass igjen, og skru i festeskruen igjen. Ikke trekk til skruen for hardt (se fig. 3).



Merk:

Luftfilteret må rengjøres en gang i måneden i normale forhold, eller to ganger i måneden i ekstremt støvete forhold.

7- Rengjøring

7.9 Rengjøring av vanntanken

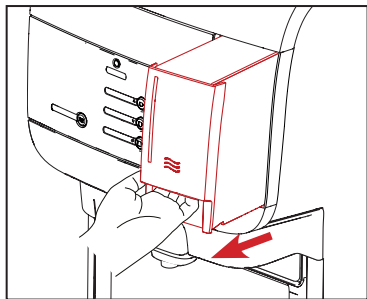


Fig. 1

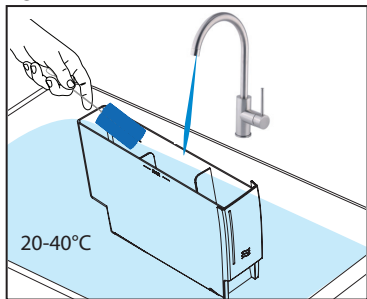


Fig. 2

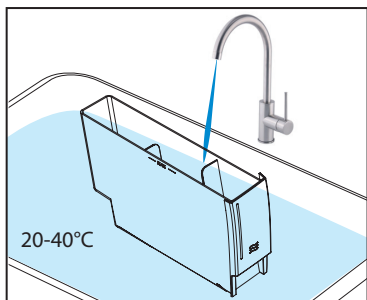


Fig. 3

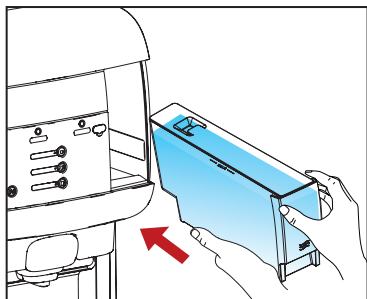


Fig. 4

1. Ta ut vanntanken ved å løfte den litt og deretter trekke den rett ut (se fig. 1).
2. Vask vanntanken med rent vann, 20–40 °C. Ved behov kan et næringsmiddelgodkjent rengjøringsmiddel også brukes (se fig. 2).
3. Skyll vanntanken grundig med rent vann, 20–40 °C (se fig. 3).
4. Fyll tanken til maksimalnivået (MAX) med rent vann, og sett den tilbake i dispenseren (se fig. 4).



Merk:

Når vanntanken settes tilbake i dispenseren, må du sørge for at den settes helt inn i maskinen og at displayet viser normal funksjon.

8- BRUKERPROGRAMMERING

8.1 Aktivering av operatørmodus

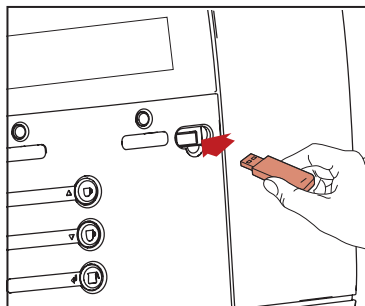
Fjern dekelet og sett inn den medfølgende operatør-USB-nøkkelen.

Dette starter operatørmodus umiddelbart.

Det første menyelementet (**Telleverk**) vises.

Følgende menyer er tilgjengelige:

- **Telleverk** - lese av tellere
- **Styrke** - endre drikkens styrke
- **Tid / Dato** - stille inn dato og klokkeslett
- **Rengj. dager** - stille inn ukedager for rengjøring og skylling
- **ECO SETTINGS** - innstillinger for strømsparing
- **TELEFONNR.** - AKTIVER/DEAKTIVER og angi telefonnummer for service og operatør.
- **LANGUAGE** - Velg hvilket språk maskinen skal bruke.



Merk at enkelte menyelementer kan deaktiveres av serviceteknikeren. Kontakt din leverandør av Cafitesse-systemer hvis du har behov for å endre innstillingene dine.

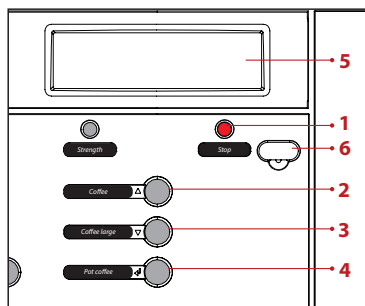
8.2 Operatørmodus-kontroller

1. **STOP-knapp (tilbake)** - Gå til forrige meny
2. **Rulle opp eller øke verdi**
3. **Rulle ned eller redusere verdi**
4. **Gå til meny**
5. **Display**
6. **Port for USB-nøkkel**



Merk:

Programmering av dispenserens er ikke tilgjengelig i alle markeder. Noen menyer kan være deaktiverte avhengig av dispenserens konfigurasjon.



8.3 TELLEVERK

I menyen **Telleverk** har du forskjellige muligheter for avlesning av tellere for drikker:

- **Ikke null. telleverk** - Teller som ikke kan nullstilles.
- **Null. telleverk** - Tellere som kan nullstilles.



Merk:

Trykk på knappen **STOP** for å gå tilbake ett nivå i menyen **Telleverk**.

1. Velg menyen **Telleverk** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ⬅ for å åpne den.
2. Velg enten **Ikke null. telleverk** eller **Null. telleverk**, trykk på ⬅ for å gå til disse.
3. Displayet viser **Total mask. Teller** som veksler med **PRESS DRINK BUTTON**.
I det lille tallfeltet under tekstlinjen vises det totale antallet drikker som er produsert av dispenserens.
4. For å se telleren for hver av knappene hver for seg, trykk på ønsket drikkeknapp. F.eks. hvis du trykker på en knapp, vil den vise **TOT DRINK 1** og deretter vise antall drikker for den knappen i det lille tallfeltet.
5. Trykk på knappen **STOP** for å gå tilbake. Deretter kan du velge å se en annen drikk.

8- BRUKERPROGRAMMERING

8.4 STYRKE

I menyen **Styrke** kan du endre drikkestyrkene for alle tilgjengelige drikker samtidig i området +10 % to -10 %.

1. Velg menyen **Styrke** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ⬅ for å åpne den.

Den følgende meldingen vises i displayet:

Styrke: + X %

2. Øk eller reduser drikkens styrke med ▲ eller ▼.

3. Bekreft ønsket verdi med ⬅. Den nye koppstyrken vil bli god tatt med en gang.



Merk:

Hvis du ønsker å modifisere drikkestyrken igjen, trykk ⬅.

8.5 TID / DATO

Du kan innstille dato og klokkeslett i menyen **Tid / Dato**.

Klokkeslettet må stilles ved skiftene mellom vinter- og sommertid.

Du kan endre drikkestyrkene for alle tilgjengelige drikker samtidig i området +10 % to -10 %.

1. Velg menyen **Tid / Dato** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ⬅ for å åpne den.

Innstillingene for dato og klokkeslett vises i displayet. Innstillingen for måned blinker.

2. Bruk ▲ og ▼ til å velge riktig verdi.

3. Trykk ⬅ for å gå til neste felt.

4. Gjenta trinn 1 og 2 for alle feltene:

MONTH → DAY → YEAR → HOURS → MINUTES

5. Når alle feltene er innstilt, vil du se klokkeslettet.



Merk:

Hvis dispenserens er slått av i lengre perioder, må dato og klokkeslett stilles inn på nytt.

8.6 RENGJØRINGS-DAGER

Du kan stille inn hvilke dager du vil rengjøre eller skylle dispenserens i menyen **Rengj. dager**. Velg menyen **Rengj. dager** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ⬅ for å åpne den.

Det finnes to undermenyer:

- **Rengjør** - still inn dager for "Rengjør"
- **Skyll** - still inn dager for "Skyll"



Forsiktig:

Programmet "Cleaning" må kjøres minst en gang i uken for å sikre mattryggheten.

8.61 Fastsettelse av rengjøringsdager

Dispenserens trenger bare å kjøre programmet "Cleaning" en gang i uken. Du kan velge hvilken som helst dag.

Du må velge minst en dag med et maksimalt mellomrom på 6 dager mellom hver. Tabellen under viser hvilke dager som kan kombineres (Gul = Rengjøring).

8- BRUKERPROGRAMMERING

Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør
Søn	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør



Merk:

Du kan alltid innstille flere rengjørings- og/eller skylledager enn minstekravet for antall dager.

8.62 Innstilling av rengjøringsdager

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **Rengjør**. Ikonet viser aktiv(e) dag(er) for rengjøring:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

Rengjør

2. Trykk ◀ for å gå til undermenyen.

Rengjøringsikonet vises. Standardinnstillingen er **SUN** (søndag):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

CL. SET:

3. Bruk ▲ eller ▼ til å velge ønsket rengjøringsdag.

4. Trykk på ◀ for å gå til valgt dag, bruk ▲ eller ▼ til å velge **CL.SET** (innstilling av rengjøring) eller **CL.AV** (rengjøring av) for den aktuelle dagen. Trykk på ◀ for å bekrefte valgene.

Rengjøringsikonet vil vises under de(n) aktiverte rengjøringsdagen(e).



Merk:

Flere rengjøringsdager kan stilles inn etter hverandre.

5. Trykk på **STOP** eller ◀ for å gå ett nivå bakover i menyen **Rengj. dager**.



Merk:

Hvis du stiller inn en feil kombinasjon av dager, vil dispenseren automatisk gå tilbake til standard rengjøring på mandag og torsdag.

8.63 Innstilling av dager for skylling

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **Skyll**.

Ikonet viser aktiv(e) dag(er) for skylling:

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

Skyll:

2. Trykk ◀ for å gå til undermenyen.

Skylleikonet vises. Standardinnstillingen er **SUN** (søndag):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT

FL. SET:

3. Bruk ▲ eller ▼ til å flytte ikonet til dagen du ønsker å velge det skal eller ikke skal utføres skylling på.

4. Trykk på ◀ for å gå til ønsket dag, bruk ▲ eller ▼ til å velge **FL.SET** (innstilling av skylling) eller **FL.AV** (skyllet av) for den aktuelle dagen. Trykk på ◀ for å bekrefte valgene.

8- BRUKERPROGRAMMERING

Skylle-ikonet vil vises under de(n) aktiverte skylledagen(e).



Merk:

Flere skylledager kan stilles inn etter hverandre.

5. Trykk på **STOP** for å gå tilbake et nivå i menyen **Rengj. dager**.

8.7 ECO-INNSTILLINGER

Du kan redusere strømforbruket ved hjelp av menyen **ECO SETTINGS**. Disse innstillingene gjelder bare i perioder der dispenserer ikke brukes. Velg menyen **ECO SETTINGS** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ◀ for å åpne den. Den inneholder følgende undermenyer:

• **ECO ENABLED/DISABLED**

• **Temp. Strømsp.**

• **ØKO MANDAG**

• **ØKO TIRSDAG**

• **ØKO ONSDAG**

• **ØKO TORSDAG**

• **ØKO FREDAG**

• **ØKO LØRDAG**

• **ØKO SØNDAG**



Merk:

- Når sparemodus er aktivert, vises ikonet **ECO** i displayet.

- Dispenseren vil bli aktiv igjen når en knapp trykkes. Hvis denne funksjonen er aktivert, vil den også vise **Strømsp - oppvåkning**, som veksler med **PRESS DRINK BUTTON** i displayet.

Leverandøren av Cafitesse-systemene kan deaktivere denne funksjonen hvis du ikke ønsker at dispenserer skal brukes i modusen **ECO**.

8.71 AKTIVERT/DEAKTIVERT ECO-modus

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **ECO ENABLED/DISABLED** og trykk på ◀ for å åpne den. Statusen blinker i displayet.
2. Bruk ▲ eller ▼ til å velge **ENABLED** eller **DISABLED**.
3. Trykk på ◀ for å bekrefte den valgte statusen.
4. Trykk på **STOP** eller ◀ for å gå ett nivå bakover i menyen **ECO SETTINGS**.



Merk:

Som standard er ECO-modus aktivert mellom kl. 20.00 og 07.00.

8.72 Innstilling av start/stopp-tider for ECO

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen fra **ØKO MANDAG** til **ØKO SØNDAG** du ønsker.
2. Trykk på ◀ for å åpne undermenyen. Den nåværende ukedagen vises i displayet.
3. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **Strømsp. Start** eller **ØKO STOPP**. Gjeldende sparemodustid vises i displayet.
4. Trykk på ◀ for å gå til undermenyen. Tallet for timer blinker og er aktivt.

8- BRUKERPROGRAMMERING

5. Bruk ▲ eller ▼ til å stille inn ønsket klokkeslett (timer).
6. Bekreft med ⬅️. Tallet for minutter blinker og er aktivt.
7. Bruk ▲ eller ▼ til å stille inn ønsket klokkeslett (minutter).
8. Bekreft med ⬅️. Den nye ECO-tiden vises i displayet.

8.73 Innstilling av kjeletemperatur for ECO

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **Temp. Strømsp..** Gjeldende kjeletemperatur i ECO-modus vises i displayet (standard = 63,0 °C).
2. Trykk på ⬅️ for å åpne undermenyen. Temperaturinnstillingen blinker.
3. Bruk ▲ eller ▼ til å velge ønsket temperatur.
4. Bekreft med ⬅️. Den nye kjeletemperaturen for ECO-modus vises i displayet.



Merk:

Jo lavere kjeletemperaturen for ECO-modus som er innstilt, jo lenger tid tar det før dispenseren er i full funksjon igjen etter at den går ut av ECO-modus.

8.8 TELEFONNUMMER

Du kan angi telefonnummer for operatør og service i denne menyen. Du kan også velge om numrene skal vises i tilfelle:

- Rengjøring er påkrevet (operatør)
- En produktpakke er tom (operatør)
- En funksjonsfeil er oppdaget (service)

Velg menyen **TELEPHONE #** ved hjelp av ▲ eller ▼ og trykk på ⬅️ for å åpne den. Statusen vises i displayet: **OPERATOR NR: 0123456789** som standard.

Det finnes fire undermenyer:

- Vis operatør nr
- Vis service nr.
- SET OPERATOR NR
- SET SERVICE NR

8.81 AKTIVERT/DEAKTIVERT telefonnummer

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **Vis operatør nr** eller **Vis service nr.** og trykk på ⬅️. Displayet viser: **Y** (ja) eller **N** (nei)
2. Bruk ▲ eller ▼ for å velge **Y** for å aktivere nummervisning eller **N** for å deaktivere nummervisning.
3. Bekreft med ⬅️. Den nye innstillingen vil nå vises kontinuerlig i displayet.

8.82 Angi telefonnummer

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **OPERATOR NR** eller **SERVICE NR** og trykk på ⬅️. Displayet viser telefonnummeret. Det første sifferet blinker: **O: 0123456789**



Merk:

O = operatør, **S** = service

8- BRUKERPROGRAMMERING

2. Bruk ▲ eller ▼ til å endre det første sifferet.
3. Bekreft med . Etter bekreftelsen begynner det andre sifferet å blinke.
4. Gjenta trinn 2 og 3 til alle de 10 sifrene er stilt inn. Det nye telefonnummeret vil bli vist på displayet.

8.9 Språk

1. Bruk ▲ eller ▼ til å velge undermenyen **LANGUAGE** og trykk på  for åpne den. Statusen blinker i displayet.
2. Bruk ▲ eller ▼ til å velge hvilket språk maskinen skal bruke.
3. Trykk på  for å bekrefte den valgte statusen.
4. Trykk på **STOP** eller  for å gå tilbake til forrige meny.

9- Feilsøking

Symbol	Årsak	Tiltak
 REFILL PRODUCT	Produktpakken er: 1. Tom 2. Feilplassert 3. Ikke til stede	• Skift den tomme produktpakken. • Undersøk om produktpakken satt riktig inn. • Sett inn en produktpakke. • Ring operatøren når nummeret vises i displayet.
 BOILER HEATING UP	Vannet i kjelen har ennå ikke nådd påkrevd temperatur.	Produksjon av drikke fra dispenserens er blokkert til vannet når korrekt temperatur.
	Produksjon av drikke er blokkert fordi knappen Standby/Clear-Error på dispenserens er trykket inn.	Trykk på knappen Standby/Clear-Error igjen for å låse opp dispenserens.
	Dispenserens må rengjøres.	Kjør rengjøringsprogrammet i løpet av 8 timer. Ring operatøren hvis telefonnummeret vises i displayet.
 CLEANING OVERDUE	Produksjon av drikke er blokkert fordi dispenserens ikke er rengjort i henhold til tidsplanen.	Kjør rengjøringsprogrammet umiddelbart. Ring operatøren hvis telefonnummeret vises i displayet.
 CHANGE WATER FILTER	Vannfilteret i dispenserens må skiftes	Kontakt service for å skifte vannfilter.
ECO ECO WAKEUP / PRESS DRINK BUTTON	Produksjon av drikke er blokkert fordi sparemodus er slått på.	ECO-modus avsluttes automatisk på det innstilte tidspunktet.

9- Feilsøking

Symbol	Årsak	Tiltak
E17/ E18	Feil i vannsystem	- Undersøk om turledningen som fører vann til dispenseren er blokkert/klemt, og sjekk at vannkranen er helt åpen. - Trykk og hold knappen LOCK/CLEAR inne i 5 sekunder for å starte dispenseren på nytt. - Mulig lekkasje i dispenseren. - Kontakt service hvis feilen vedvarer.
E19	Mulig innvendig vannlekkasje registrert	Vannet når fram til dispenseren, men det registreres ikke at kjelen fylles opp. Mulig lekkasje eller følerfeil. Steng vanntilførselen ved kranen eller tøm vanntanken og slå av dispenseren med strømbryteren, og kontakt service for inspeksjon og reparasjon.
E30	Kjølefeil	- Undersøk ventilasjonsområdet bak dispenseren og dispenserens omgivelsestemperatur, og rengjør luftfilteret/ventilasjonsristen om nødvendig. - Trykk og hold bryteren LOCK/Clear inne i 5 sekunder for å starte dispenseren på nytt. - Kontakt service hvis feilen vedvarer.
 WATER TREATMENT / PANEL REMOVED	Finner ikke vannbehandlingspanelet	- Undersøk om vannbehandlingspanelet er feil plassert eller mangler. - Kontakt service hvis feilen vedvarer.
 MIXING TRAY REMOVED	Finner ikke miksebrettet	- Undersøk om miksebrettet er feilplassert eller mangler. - Kontakt service hvis feilen vedvarer.
DRIPTRAY FULL	Dryppbrettet er fullt av vann	Fjern dryppbrettet og tøm ut spillvannet.
 REFILL WATER TANK	Innvendig vanntank er tom	Ta ut den innvendige vanntanken og fyll den med friskt vann fra springen, og sett den tilbake i dispenseren. Varsetid vil nå forsvinne automatisk.

Produced by Crem International (Shanghai) Co., Ltd.
Address: Building 5, No 521-551 KangYi Road, Pudong New Area, Shanghai, China

www.creminternational.com